

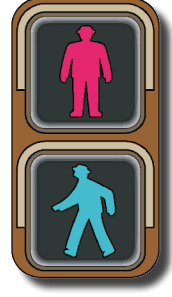
निवास करने और काम करने संबंधी गाइडबुक

~जापान में रहना शुरू करने वाले विदेशी नागरिकों के लिए~



आव्रजन सेवा एजेंसी

7वां संस्करण



1 यातायात नियम

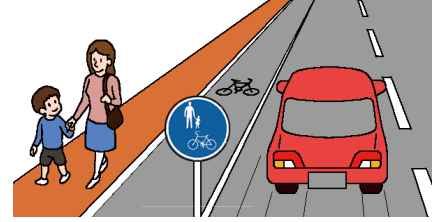
एक समाज के सदस्य होने के नाते, हम सभी का दायित्व है कि हम यातायात नियमों का पालन करें, ताकि सड़कों पर चलने वाले वाहनों और पैदल यात्रियों की सुरक्षा और सुचारू आवाजाही सुनिश्चित की जा सके।

1-1 पैदल यात्रियों के लिए सुरक्षा दिशानिर्देश

(1) सड़कों और फुटपथों पर चलना

सामान्यतः, पैदल यात्रियों को सड़क के दाईं ओर चलना चाहिए ताकि वाहन उनकी बाईं ओर से आ सकें।

- पैदल यात्रियों को सड़क के दाईं ओर चलना चाहिए।
- पैदल यात्रियों को फुटपथ का उपयोग करना चाहिए, और यदि उपलब्ध न हो, तो सड़क पर चिह्नित पैदल मार्ग की रेखाओं के भीतर चलना चाहिए।



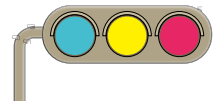
(2) सड़क पार करने के नियम

सड़क को सुरक्षित रूप से पार करना

- पैदल यात्रियों को पास के ट्रैफिक लाइट वाले चौराहे, पैदल क्रॉसिंग, फ्लाईओवर या अंडरपास का उपयोग करके सड़क पार करनी चाहिए।
- ऐसे स्थानों पर सड़क पार नहीं करनी चाहिए जहाँ संकेतों द्वारा मना किया गया हो।
- क्रॉसवॉक पर, पैदल यात्री को अपनी मंशा दिखाने के लिए हाथ उठाकर या ड्राइवर की ओर देखकर स्पष्ट रूप से इशारा करना चाहिए, और केवल तभी सड़क पार करनी चाहिए जब यह सुरक्षित हो।
- सड़क पार करते समय यह सुनिश्चित करें कि कोई वाहन न आ रहा हो।

ट्रैफिक लाइट के नियम

- हरी बत्ती: पैदल यात्री सड़क पार कर सकते हैं।
- पीली या झपकती पीली बत्ती: पैदल यात्री को सड़क पार करना शुरू नहीं करना चाहिए; यदि कोई पहले से पार कर रहा है, तो उसे जल्दी पूरा करना चाहिए या तुरंत लौट जाना चाहिए।
- लाल बत्ती: पैदल यात्री को सड़क पार करने की अनुमति नहीं है।
- जिन क्रॉसिंग पर ट्रैफिक बटन होते हैं, वहाँ पैदल यात्रियों को बटन दबाकर बत्ती को हरा करना चाहिए और फिर सड़क पार करनी चाहिए।



बिना ट्रैफिक लाइट वाली सड़कों को पार करना

- पैदल यात्रियों को सड़क तभी पार करनी चाहिए जब उन्होंने यह सुनिश्चित कर लिया हो कि दोनों दिशाओं से कोई वाहन नहीं आ रहा है।
- सड़क पार करने से पहले पैदल यात्रियों को रुकना चाहिए और दोनों ओर देखकर यह जांचना चाहिए कि कोई वाहन तो नहीं आ रहा। यदि वाहन आ रहे हों, तो उन्हें रुकना चाहिए जब तक वाहन गुजर न जाएं।
- सड़क पार करते समय दोनों ओर देखते रहना चाहिए और तिरछे चलने के बजाय सीधा आगे बढ़ना चाहिए।

रेलवे क्रॉसिंग के नियम

- रेलवे क्रॉसिंग पार करने से पहले पैदल यात्रियों को रुकना चाहिए और दोनों ओर देखकर यह सुनिश्चित करना चाहिए कि पार करना सुरक्षित है।
- चेतावनी की घंटी बजने या रेल क्रॉसिंग का बैरियर नीचे आने के दौरान कभी भी रेलवे ट्रैक पार करने का प्रयास नहीं करना चाहिए।

(3) रात में चलना

रात में पैदल चलने पर उजले रंग के कपड़े या परावर्तक सामग्री पहननी चाहिए।

रात में सड़क पर चलते समय पैदल यात्रियों को सफेद या पीले जैसे चमकीले रंग के कपड़े पहनने चाहिए, साथ ही परावर्तक (reflective) सामग्री या LED लाइट वाले एक्सेसरीज़ पहनने चाहिए, जिससे वाहन चालक उन्हें आसानी से देख सकें।

1-2

साइकिल चालकों के लिए सुरक्षा दिशानिर्देश

(1) साइकिल चलाते समय सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए पाँच नियम

नियम 1: सामान्यतः साइकिल चालकों को सड़क पर बाईं ओर चलना चाहिए केवल विशेष परिस्थितियों में ही फुटपाथ का उपयोग करें और पैदल यात्रियों को रास्ता दें।



- साइकिलों को वाहन के रूप में वर्गीकृत किया गया है, इसलिए आम तौर पर साइकिल चालकों को सड़क के बाईं ओर चलना चाहिए।
- जब भी उपलब्ध हों, साइकिल चालकों को निर्धारित साइकिल पथ का उपयोग करना चाहिए।
- यदि साइकिल चालकों को सड़क के किनारे फुटपाथ पर चलने की अनुमति है, तो उन्हें पैदल यात्रियों को रास्ता देना चाहिए।
- साइकिल चालकों को सड़कों या फुटपाथों पर चिन्हित साइकिल लेनों का उपयोग करना चाहिए (यदि उपलब्ध हों)।
- 13 वर्ष से कम आयु के बच्चे, 70 वर्ष या उससे अधिक आयु के वरिष्ठ नागरिक और शारीरिक रूप से विकलांग व्यक्ति फुटपाथ पर साइकिल चला सकते हैं।
- यदि सामान्य साइकिलों को फुटपाथ पर चलाने की अनुमति हो, तो उन्हें सड़क की ओर रहना चाहिए और इतनी गति से चलाना चाहिए कि तुरंत रोका जा सके।
- यदि साइकिल की गति पैदल यात्रियों को अवरुद्ध करती है, तो साइकिल चालक को रुक जाना चाहिए।

नियम 2: चौराहों पर ट्रैफिक सिग्नल का पालन करें और सुरक्षा सुनिश्चित करते हुए रुकें।

- जहाँ चौराहों पर ट्रैफिक सिग्नल लगे हों, वहाँ सुरक्षा की जांच करें और हरी बत्ती जलने के बाद ही सड़क पार करें।
- जहाँ अस्थायी रूप से रुकना आवश्यक हो, साइकिल चालकों को सुरक्षा सुनिश्चित करते हुए थोड़ी देर रुकना चाहिए।

नियम 3: रात में साइकिल लाइट का उपयोग अनिवार्य है।

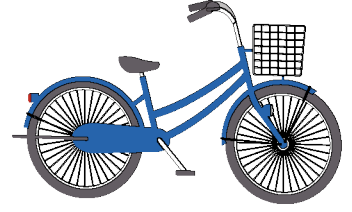
- साइकिल चालकों को रात में साइकिल लाइट का उपयोग करना चाहिए।
- साइकिल चलाने से पहले यह सुनिश्चित करें कि लाइट ठीक से काम कर रही है।

नियम 4: शराब पीकर साइकिल चलाना सख्त वर्जित है।

- साइकिल चालकों को शराब पीने के बाद साइकिल चलाने की अनुमति नहीं है।

नियम 5: साइकिल हेलमेट पहनें।

- सभी साइकिल उपयोगकर्ताओं को साइकिल चलाते समय हेलमेट पहनना चाहिए।
- जब कोई और साइकिल चला रहा हो, तो सुनिश्चित करें कि वह हेलमेट पहने।
माता-पिता और अभिभावकों को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि बच्चे साइकिल चलाते समय हेलमेट पहनें, और अगर कोई शिशु सीट पर हो तो उसकी भी सुरक्षा की जाए।

**अन्य नियम (Other regulations):**

- एक ही साइकिल पर दो लोग बैठकर चलना या साथ-साथ चलाना निषिद्ध है।
- साइकिल चलाते समय छाता पकड़ना या मोबाइल फ़ोन का उपयोग करना निषिद्ध है।
- साइकिल चालकों को दुर्घटना की स्थिति में होने वाली क्षति या चोटों से बचाव के लिए बीमा लेना चाहिए।
खासतौर पर ध्यान दें कि टोक्यो और ओसाका जैसे क्षेत्रों में "साइकिल देयता बीमा (bicycle liability insurance)" लेना अनिवार्य हो सकता है।

अधिक जानकारी के लिए:

<https://www.mlit.go.jp/road/bicycleuse/promotion/index.html>

**(2) चौराहों का उपयोग****दाईं ओर मुड़ना**

- ट्रैफिक लाइट वाले चौराहों पर:
जब हरी बत्ती जलती है, तो साइकिल चालक को पहले सीधे सड़क पार करनी चाहिए और फिर विपरीत दिशा में जाकर दाईं ओर मुड़ना चाहिए। जब इंटरसेक्टिंग सड़क की बत्ती हरी हो जाए, तो साइकिल चालक को दोनों दिशाओं में देखकर सुरक्षित रूप से आगे बढ़ना चाहिए।
- बिना ट्रैफिक लाइट वाले चौराहों पर:
साइकिल चालक को पीछे मुड़कर आ रही गाड़ियों की जांच करनी चाहिए, फिर सुरक्षित रूप से सीधे चौराहे को पार करें, फिर धीमी गति से दाईं ओर मुड़ें और दाईं ओर से आने वाले वाहनों को देखकर आगे बढ़ें।

जब बाईं ओर मुड़ना हो

साइकिल चालक को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि सड़क पार कर रहे पैदल यात्रियों के रास्ते में बाधा न बने।

साइकिल के लिए निर्धारित लाइनें

यदि चौराहे पर साइकिल के लिए निर्धारित लाइनें हों, तो साइकिल चालकों को उन्हीं रेखाओं के भीतर चलना चाहिए।



1-3

"विशेष लघु मोटर चालित साइकिलों" (इलेक्ट्रिक स्कूटर / किकबोर्ड आदि) चलाने वालों के लिए सुरक्षा दिशानिर्देश

- भले ही इलेक्ट्रिक स्कूटर चलाने के लिए ड्राइविंग लाइसेंस आवश्यक नहीं हो, 16 वर्ष से कम उम्र के बच्चों को इन्हें चलाने की अनुमति नहीं है।
- यदि वाहन "विशेष लघु मोटर चालित साइकिलों" के आकार और संरचनात्मक मानकों को पूरा नहीं करता, तो उसके लिए ड्राइविंग लाइसेंस आवश्यक होगा।
- वाहन पर लाइसेंस प्लेट लगाना और दायित्व बीमा (liability insurance) में पंजीकरण करवाना आवश्यक है।
- इलेक्ट्रिक स्कूटर को सड़क के बाईं ओर चलाना चाहिए, दाईं ओर नहीं।
- सभी ट्रैफिक लाइट्स और संकेतों का पालन करें।
- शराब पीने के बाद इलेक्ट्रिक स्कूटर न चलाएं।
- किसी नशे में व्यक्ति को स्कूटर न दें और न ही किसी को नशे में चलाने के लिए प्रोत्साहित करें।
- एक ही स्कूटर पर दो लोग न चलें और साइड बाय साइड न चलें।
- स्कूटर चलाते समय छाता या मोबाइल फोन का उपयोग न करें।
- यदि दुर्घटना हो जाए, तो रुकें, घायल व्यक्ति की मदद करें, और पुलिस को रिपोर्ट करें।
- इलेक्ट्रिक स्कूटर चलाते समय हेलमेट पहनना अनिवार्य है।



कृपया अधिक जानकारी के लिए इस वेबसाइट पर जाएं:

<https://www.npa.go.jp/english/bureau/traffic/index.html>



1-4

ड्राइवरों के लिए सुरक्षा दिशानिर्देश (कारों और मोटरसाइकिलों के लिए)

- वाहन चलाने के लिए ड्राइविंग लाइसेंस अनिवार्य है।
- दुर्घटना या यातायात नियमों के उल्लंघन की स्थिति में, यदि पुलिस अधिकारी द्वारा पूछा जाए, तो ड्राइविंग लाइसेंस दिखाना आवश्यक है।
- सड़क के बाईं ओर वाहन चलाना चाहिए।
- जब पैदल यात्रियों या साइकिल चालकों के पास से गुजरें, तो वाहन धीरे चलाएँ और उनके तथा वाहन के बीच सुरक्षित दूरी बनाए रखें।
- शराब पीने के बाद कभी वाहन न चलाएँ।
- यह भी प्रतिबंधित है: किसी नशे में व्यक्ति को अपनी कार देना, किसी को नशा करने के लिए प्रोत्साहित करना जबकि वह वाहन चलाने वाला हो, और किसी ऐसे व्यक्ति से वाहन चलवाना जिसने शराब पी रखी हो।
- ड्राइवर और सभी यात्री सीट बेल्ट अवश्य पहनें।
- 6 वर्ष से कम आयु के बच्चे को बाल सीट पर बैठाना आवश्यक है।
- वाहन चलाते समय मोबाइल फोन का उपयोग न करें।
- मोटरसाइकिल चलाते समय हेलमेट पहनना अनिवार्य है।



अधिक जानकारी के लिए इस वेबसाइट पर जाएं:

<https://www.npa.go.jp/english/bureau/traffic/index.html>

